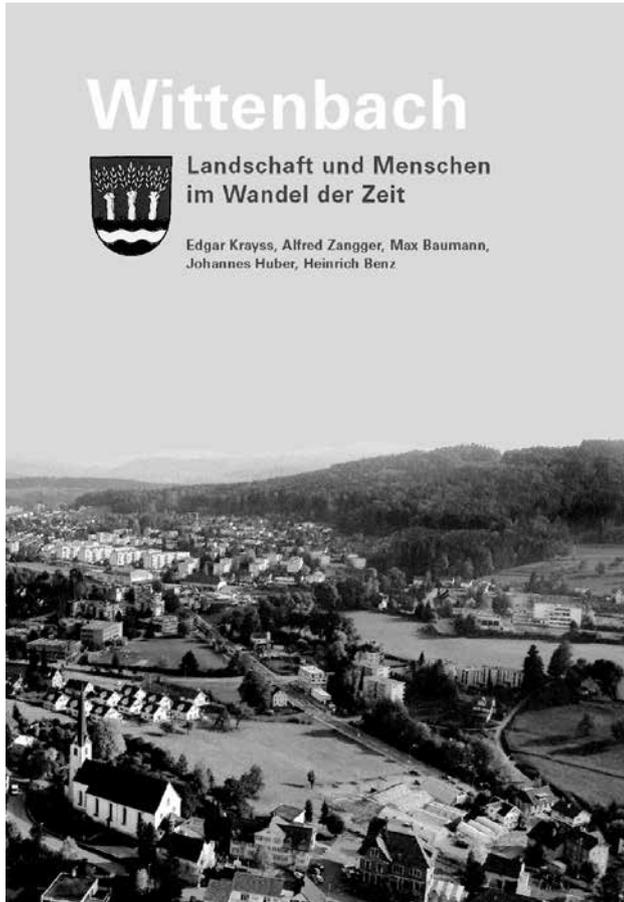




Inhalt Nr. 50

- 2 Gemeinde
- 4 Vereine
- 5 Agenda
- 7 Kirche
- 9 Pulsmesser
- 19 Impressum

Der «Samichlaus» war wieder da. Noch heute erinnert der 6. Dezember daran, dass er nach Folter und Gefängnis sein ererbtes Vermögen unter die Armen verteilte. War der heilige Nikolaus ein Mann der Tat und der Zeit? Seit Ewigkeiten gab es Menschen, die ihren Sinn nicht im Materiellen fanden, sondern darin, was sie zu leisten bereit waren. Stimmen Sie zu? Dann sind Sie bereits Teil der Geschichte und pflegen das gleiche Gedankengut, das wiederum auf dem «guten Geist» fundiert. Er ist immer da.



Weihnachtsaktion

■ Geschichtsbuch Wittenbach

Liebe Wittenbacherinnen und Wittenbacher
Haben Sie noch kein passendes Weihnachtsgeschenk für Familie,
Freunde und Verwandte?

Das Buch

Wittenbach – Landschaft und Menschen im Wandel der Zeit
wäre doch eine gute Idee, um den eigenen Wohnort und die wei-
tere Umgebung näher zu bringen.

Die Autoren **Edgar Krayss – Alfred Zangger – Max Baumann –
Johannes Huber – Heinrich Benz** haben ein Werk über 672 Seiten
geschaffen, welches mit 500 Abbildungen in Farbe und Schwarz-
weiss reich illustriert ist. Ein Grossteil der unbekanntenen und bekann-
ten Ansichten in der Illustration stammen aus der hervorragenden
Foto- und Postkartensammlung von Josef Steigmeier.

Ab sofort können Sie das Buch zum Weihnachts-Preis von Fr. 70.–
bestellen. Die bestellten Bücher können bei der Gemeindekasse
in Empfang genommen werden. Nicht abgeholte Bücher werden
per Post (zuzüglich Versandkosten) zugestellt.

Machen Sie von diesem Weihnachtsangebot Gebrauch!



Bestelltalon

Ich bestelle/wir bestellen _____ Exemplare des Buches

«Wittenbach – Landschaft und Menschen im Wandel der Zeit», zum Weihnachtspreis von Fr. 70.–

Name: _____

Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Lieferung: Buch wird abgeholt Buch bitte per Post zusenden

Ort/Datum: _____ Unterschrift: _____

Einsenden an: Gemeindekasse Wittenbach, 9301 Wittenbach, oder per Fax: 071 292 21 88

Bauverwaltung

■ Baubewilligung

Bauherr:
Projektverfasser: Hengartner + Partner AG;
Dorfstrasse 47, 9300 Wittenbach
Objekt: Umnutzung Hotelzimmer zu Büroräumen
Standort: 143/Romanshonerstrasse 10/10a,
9300 Wittenbach

■ Baubewilligung

Bauherr
Projektverfasser: Hess Daniel, Wannenstädeli 755,
9300 Wittenbach
Objekt: Erstellung Siloanlage
Standort: 419/Wannenstädeli 755,
9300 Wittenbach

■ Baubewilligung

Bauherr /
Projektverfasser: Martin Robert und Silke,
Gatterstrasse 26, 9300 Wittenbach
Objekt: Umbau und Aufstockung Einfamilienhaus
Standort: 2059/Gatterstrasse 26,
9300 Wittenbach

■ Baubewilligung

Bauherr: P&P Immo AG, Arbonerstrasse 19,
9300 Wittenbach
Architekt: P + B Partner Architekten AG,
Mattenbachstrasse 6a, 8400 Winterthur
Objekt: Neubau Autogarage (Audi)
Standort: 3044/Arbonerstrasse, 9300 Wittenbach

■ Hauskehricht- und Sperrgutabfuhr im Dezember 2015

Kehrlicht- und Sperrgutabfuhr jeden Freitag, Bereitstellung
bis 7 Uhr

Ausnahmen:
Di, 22. Dez. anstatt Fr, 25. Dezember (Weihnachtstag)
Di, 29. Dez., anstatt Fr, 1. Januar 2016 (Neujahr)

Helfen Sie bitte mit, unsere Gemeinde sauber zu halten und
stellen Sie den Abfall erst kurz vor der Abfuhr bereit.

Für Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.
Abfallberatung: Telefon 071 292 22 44, bauverwaltung@wit-
tenbach.ch, www.wittenbach.ch

Ihre Bauverwaltung

Elektrizitätsversorgung Wittenbach

■ E-Rechnung



Ende 2015 werden die Schlussrech-
nungen der Elektrizitätsversorgung
verschickt. Möchten Sie diese schnell
und bequem bezahlen? Dann melden
Sie sich jetzt für die E-Rechnung an!

Falls Sie sich für die E-Rechnung entscheiden, können Sie
alle Rechnungen von der Gemeinde Wittenbach, **ausge-
nommen die Steuerrechnungen**, schnell und papierlos
bezahlen.

Ortsmuseum Häggenschwil

■ Beim Feuerwehrdepot in Lömmenschwil Signalisation ab Restaurant Ochsen

Besuchen Sie uns am Sonntag, 13. Dezember 2015
von 10 bis 12 und 14 bis 17 Uhr

Weihnachten steht vor der Tür

Wie jedes Jahr schmücken wir einen **Christbaum mit altem
Weihnachtsschmuck** und zeigen **verschiedene Krippen**

Natürlich kann auch die gesamte Ausstellung besichtigt
werden, und wir freuen uns auf den anschliessenden Apéro.



Auf Ihren Besuch freut sich
Die Museumskommission

Vereinsmitteilungen

■ Weitere Informationen unter gemeindepuls.ch

etwas * Raum für Ideen

Wir freuen uns, Sie ab heute im neuen Kirchgemeindehaus der evang. Kirche auf dem Vogelherd von 14–17 Uhr begrüßen zu dürfen. In den neuen Räumen werden wir weiterhin gemeinsam nähen, stricken und häkeln. Schauen Sie doch einmal vorbei und lassen Sie sich von der Begeisterung unserer Mitglieder anstecken. Wir freuen uns auf Sie. www.etwas.rfi.ch; Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89

Fami Wittenbach

Adventfenster: Do, 10.12, Schulheim Kronbühl, Romanshornstr. 6; Fr, 11.12, Fam. Mäder, Mittlere Bettenwiesenstr. 21; Sa, 12.12, Kirchgemeindehaus Vogelherd; Mo, 14.12, Fam. Fräfel, Turnhalle Steig; Di, 15.12, Fam. Hengartner, Höhenstr. 13; Mi, 16.12, Fam. Gut, Adlerstr. 4; Do, 17.12, Fam. Rohner, Mittlere Bettenwiesenstr. 15; Mo, 21.12, Fam. Bösch, Ringstr. 10. Treffpunkt ist jeweils um 17.30 Uhr.

FDP Wittenbach-Muolen

Am 8. Jan. findet die traditionelle Neujahrsbegrüssung um 19 Uhr in der OZ-Aula Grünau statt. Anmeldungen bis 31. Dez. an Andreas Keller, Wiesenstr. 8, 9300 Wittenbach oder info@fdpwittenbach.ch. Mitglieder und Sympathisanten sind herzlich eingeladen!

Gospelchor Wittenbach

Haben Sie Lust, selber einmal zu singen? Am 14. Dez. findet nochmals eine offizielle Schnupperprobe für jedermann statt. Sie sind herzlich eingeladen daran teilzunehmen. Natürlich steht Interessierten die Tür auch sonst immer offen. Wir proben jeweils am Montag von 19.45–21.45 Uhr im Kirchgemeindehaus Vogelherd in Wittenbach. Wir freuen uns auf Sie!

Help Wittenbach

23. Januar 2016, 14–17 Uhr, Casino

IG Schloss Dottenwil

www.dottenwil.ch / info@dottenwil.ch / 071 298 26 62
Winterpause bis 13. Februar 2016, Mithelfen und Freude haben... melden Sie sich im Schloss-Sekretariat, wir freuen uns über neue Helfer.

Modelleisenbahn-Club Wittenbach-Kronbühl

Heute Donnerstag, 10. Dezember 2015, ab 19.30 Uhr, Aufräumen im Clubheim.

Musikgesellschaft Konkordia Wittenbach

«Konzert im Advent», 13.12. 2015, 17 Uhr, heisst das nächste grosse Ziel. Zwei gut besetzte Musikvereine unter professioneller Führung – das Ganze (fast) gratis. Ein vielseitig komponierter Strauss von Melodien, ganz in vorweihnächtlichem Rahmen – inklusive Punsch und Gebäck zum Nachtisch. Wer möchte da nicht dabei sein? www.mgkw.ch

Ornithologischer Verein

Samstag, 12. Dezember, 19.00 Uhr Klausabend mit Lotto im Rest. Hirschen.

Samariterverein Wittenbach

4. Januar 2016, W...X...Y...Z

Skilift Erlacker Wittenbach

Der Skilift Erlacker ist bei genügend Schnee jeweils am Mittwoch, Samstag und Sonntag von 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr in Betrieb (über die Weihnachts- und Skiferien an jedem Tag). Ob der Lift in Betrieb ist, erfährt man unter: www.skilift-erlacker.ch Ebenfalls auf der Homepage zu finden sind Informationen über geplante Anlässe und diverse Fotos.

Spielgruppe Werkstöbli

Ab Montag, 8. Februar 2016, biete ich wieder einen zusätzlichen Spielgruppenmorgen an. Für diese Gruppe habe ich noch einige freie Plätze. Gerne gebe ich Ihnen abends unter 071 298 56 41 persönlich Auskunft. Zusätzliche Infos zum Spielgruppenbetrieb erhalten Sie unter www.werkstoebli.ch Conny Forrer Wald- & Spielgruppenleiterin

Teens of Music

Zwei Schlagzeuger, Keyboard, Querff'ten und Saxophon zu einem weihnachtlichen Orchesterklang zusammen zu führen, das ist ein Kunststück. Unsere charmante, aber auch energische Bandleiterin Kie Umehara hat es mit uns fertiggebracht, als Beitrag ans stimmungsvolle Adventskonzert der Schule für Musik.

DEZEMBER 2015

Donnerstag, 10. Dezember 2015

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

11.00–16.00 Uhr, **Adventsessen**, Noch offen, 60plus-Wittenbach

Sonntag, 13. Dezember 2015

10.00–12.00 Uhr, **Offene Turnhalle für Kinder ab 1 Jahr bis und mit Unterstufe**, Turnhallen OZ Grünau, AG wittenbach.bewegt

14.00–16.00 Uhr, **Offene Turnhalle für Kinder ab 1 Jahr bis und mit Unterstufe**, Turnhallen OZ Grünau, AG wittenbach.bewegt

17.00–18.15 Uhr, **Konzert in der Kirche**, Kirchenzentrum St. Konrad, MG Konkordia Wittenbach

Montag, 14. Dezember 2015

19.30 Uhr, **Adventsfeier**, Pfarreizentrum St. Konrad, Frauengemeinschaft

18.30–20.30 Uhr, **Bibelarbeit zu dem Wunder Jesu**, Ulrichsheim Wittenbach, Bibelwerkstatt

Mittwoch, 16. Dezember 2015

8.00–16.00 Uhr, mit Voranmeldung von 8.00–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.00 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

14.30 Uhr, **Advents- und Geburtstagsfeier**, Kirchenzentrum St. Konrad, Frohes Alter

Donnerstag, 17. Dezember 2015

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä: Mütter- und Kleinkinder-treff**, Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

20.30 Uhr, **Meisterschaftsspiel**, Turnhalle Steig, HC Rover Wittenbach

Mittwoch, 23. Dezember 2015

8.00–16.00 Uhr, mit Voranmeldung von 8.00–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.00 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Mittwoch, 30. Dezember 2015

8.00–16.00 Uhr, mit Voranmeldung von 8.00–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.00 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

JANUAR 2016

Mittwoch, 6. Januar 2016

8.00–16.00 Uhr, mit Voranmeldung von 8.00–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.00 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Freitag, 8. Januar 2016

19.00 Uhr, **FDP-Neujahrsbegrüssung**, Aula OZ Grünau, FDP Wittenbach-Muolen

Sonntag, 10. Januar 2016

10.00–12.00 Uhr, **Offene Turnhalle für MittelstufenschülerInnen**, Turnhallen OZ Grünau, AG wittenbach.bewegt

Samstag, 23. Januar 2016

14.00–17.00 Uhr, **Casino**, Feuerwehrdepot Wittenbach, Help Samariterjugend Wittenbach

FEBRUAR 2016

Montag, 1. Februar 2016

Patroziniumsmesse, Pfarreizentrum St. Ulrich, Frauengemeinschaft

Samstag, 6. Februar 2016

Hauptversammlung, St. Konrad, KAB Kath. Arbeitnehmerinnen- und Arbeitnehmer-Bewegung

Sonntag, 14. Februar 2016

10.00–12.00 Uhr, **Offene Turnhalle für Kinder ab 1 Jahr bis und mit Unterstufe**, Turnhallen OZ Grünau, AG Wittenbach.bewegt

14.00–16.00 Uhr, **Offene Turnhalle für Kinder ab 1 Jahr bis und mit Unterstufe**, Turnhallen OZ Grünau, AG wittenbach.bewegt

Sonntag, 21. Februar 2016

10.00–12.00 Uhr, **Offene Turnhalle für MittelstufenschülerInnen**, Turnhallen OZ Grünau, AG wittenbach.bewegt

Samstag, 27. Februar 2016

09.30–11.30 Uhr, **Schnupperübung**, Feuerwehrdepot Wittenbach, Help Samariterjugend Wittenbach

Sonntag, 28. Februar 2016

Abstimmung, Gemeinde

MÄRZ 2016

Dienstag, 1. März 2016

Hauptversammlung 2016, Pfarreizentrum St. Konrad, Frauengemeinschaft

Samstag, 5. März 2016

13.00 Uhr, **Ki-Fu-La Wettkampf**, Sporthalle Seeblick, LGB Bodensee

Donnerstag, 17. März 2016

19.30 Uhr, **FDP-Hauptversammlung**, Rest. Hirschen, FDP Wittenbach-Muolen

Freitag, 18. März 2016

20.00 Uhr, **Hauptversammlung VerkehrsVerein**, Restaurant Hirschen, VerkehrsVereinWittenbach

APRIL 2016**Freitag, 2. April 2016**

09.30–11.30 Uhr, **HELP-Samariter-Trophäe**, Feuerwehrdepot Wittenbach, Help Samariterjugend Wittenbach

Samstag, 30. April 2016

09.30–11.30 Uhr, **Bewegen verboten!**, Feuerwehrdepot Wittenbach, Help Samariterjugend Wittenbach

MAI 2016**Montag, 2. Mai 2016**

19.30 Uhr, **öffentliche Informationsveranstaltung**, Aula OZ Grünau, Gemeinde/Primarschule/Oberstufe

Donnerstag, 12. Mai 2016

19.30 Uhr, **FDP-Mitgliederversammlung**, Rest. Erlenholz, FDP Wittenbach-Muolen

Samstag, 14. – Montag, 16. Mai 2016

Pfila, Feuerwehrdepot Wittenbach, Help Samariterjugend Wittenbach

Samstag, 21. – Sonntag, 22. Mai 2016

08.30–17.00 Uhr, **25. Unihockeyturnier**, Turnhallen Schulanlage Steig, Turnverein STV Wittenbach

Montag, 23. Mai 2016

20.00 Uhr, **Bürgerversammlungen Primarschule und Gemeinde**, Aula OZ Grünau, Gemeinde/Primarschule

Donnerstag, 26. Mai 2016

19.30 Uhr, **Vereinsversammlung Chinderhuus Cavallino**, Chinderhuus Cavallino, Verein Chinderhuus Cavallino

Samstag, 28. Mai 2016

09.30–11.30 Uhr, **Vollgas im Summer**, Feuerwehrdepot Wittenbach, Help Samariterjugend Wittenbach

JUNI 2016**Sonntag, 5. Juni 2016**

Abstimmung, Gemeinde

10.00–15.00 Uhr, **Frühschoppenkonzert**, Im Zentrum, Sportclub 79

Samstag, 11. Juni 2016

Gemeinschaftsübung mit Muolen, Feuerwehrdepot Wittenbach, Help Samariterjugend Wittenbach

Freitag, 24. – Sonntag, 26. Juni 2016

41. Grümpeli FC Wittenbach, Sportplatz Grüntal, Fussballclub Wittenbach

Samstag, 25. Juni 2016

16.00–19.00 Uhr, **Dä schnällscht Wittebacher – Raiffeisensprint**, Sportplatz Grüntal, Fussballclub Wittenbach

AUGUST 2016**Freitag, 12. August 2016**

19.00 Uhr, **Grillplausch**, Hudelmoos, FDP Wittenbach-Muolen

Sonntag, 21. August 2016

Help-Olympiade, Feuerwehrdepot Wittenbach, Help Samariterjugend Wittenbach

Samstag, 27. August 2016

09.30–14.30 Uhr, **Wittenbacher Genusswanderung**, um Wittenbach, Hobbykochclub/Verkehrsverein

SEPTEMBER 2016**Sonntag, 4. Sept. 2016**

10.00–18.00 Uhr, **FDP im Schloss**, Schloss Dottenwil, FDP Wittenbach-Muolen

Sonntag, 25. Sept. 2016

Abstimmung, Gemeinde

NOVEMBER 2016**Montag, 7. November 2016**

19.30 Uhr, **öffentliche Informationsveranstaltung**, Aula OZ Grünau, Gemeinde/Primarschule/Oberstufe

Donnerstag, 17. November 2016

19.30 Uhr, **FDP-Mitgliederversammlung**, Rest. Erlenholz, FDP Wittenbach-Muolen

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Tablat-St. Gallen



DEZEMBER 2015

Donnerstag, 10. Dezember

14.00 Uhr, Nähcafé «etwas» im KIZ Kirchenzentrum

20.00 Uhr, Kantoreiprobe in der **Kirche!**

Freitag, 11. Dezember

19.00 Uhr, «aufwind» Abendgottesdienst für Jugendliche und Erwachsene, s. Inserat

Samstag, 12. Dezember

09.00 Uhr, **Tag der offenen Tür** s. Anzeige

17.30 Uhr, «**Lebendiges Adventsfenster**» im Kirchenzentrum

Sonntag, 13. Dezember

09.30 Uhr, **Gottesdienst** mit der Kantorei Tablat s. Anzeige. Kinderhütendienst

09.30 Uhr, **Chinderchile** im St. Konrad

Montag, 14. Dezember

19.45 Uhr, Gospelchorprobe im Kirchgemeindehaus

Dienstag, 15. Dezember

19.00 Uhr, **Trauer-Treff:** Raum und Zeit für Menschen, die trauern. Austausch mit Menschen, die ähnliche Erfahrungen gemacht haben. **Im Pfarreizentrum St. Konrad**

Mittwoch, 16. Dezember

17.15 Uhr, K-Treff Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte

Donnerstag, 17. Dezember

09.30 Uhr, «Rägeboge» Mütter- und Kleinkindertreff

14.00 Uhr, Nähcafé «etwas» im KIZ Kirchenzentrum

20.00 Uhr, Kantorei Probe im Kirchgemeindehaus

Freitag, 18. Dezember

06.30 Uhr, Morgengebet im KIZ Kirchenzentrum

16.30 Uhr, **Gottesdienst** im Kappelhof

19.30 Uhr, Grundstein: Treff für junge Leute

Wittenbach-Bernhardzell, «Glaube im Dialog»

Pfarramt: D. Kiefer 071 298 40 10

Mesmerin: R. Ryser 071 298 40 14

Diakonat: U. Bächtold 071 298 40 13

Katechese OZ: H. Schläpfer 071 298 16 68

Primarschule: S. Zublasing 071 298 51 79

Kinder/Jugend: T. Frischknecht 071 298 40 42

www.tablat.ch / www.tt-w.ch /

www.familienkirche-wittenbach.ch

Bitte um Nachsicht

Im neuen Kirchenzentrum Vogelherd sind wir nun in der ersten Einrichtungsphase, in der die technischen Betriebshilfen auf unsere Bedürfnisse angepasst werden müssen. Wir bitten um Nachsicht, wenn nicht alles sofort klappt wie gewünscht.

Das Mitarbeiterteam

Musikalischer Festgottesdienst zum 3. Advent, 13. Dezember 2015



Herzliche Einladung zu diesem festlichen Gottesdienst am **Sonntag, 13. Dezember, 9.30 Uhr in der Kirche Vogelherd.**

Lassen Sie sich von auserlesenen vorweihnachtlichen Klängen, wie zum Beispiel «Sehet, welch eine Liebe» von G.A. Homilius, «Pastorella» von I. Holzbauer und dem Choral «Jesus bleibet meine Freude» von J.S. Bach verzaubern.

Liturgie: Pfr. D. Kiefer

Musikalische Leitung: L. Bolt

Mitwirkende: Kantorei Tablat

B. Hebeisen (Sopran Solo)

B. Schori, B. Wespi und U. Rutz (Blockflöten)

F. Bosshard und S. Reuteler (Violinen)

C. Haas (Cello), V. Haag (Querflöte)

N. Meyer (Cembalo, Orgel und Klavier)

«Tag der offenen Tür»



Wir freuen uns, Ihnen unser neues Kirchgemeindehaus zeigen zu dürfen.

- Präsentation der kirchlichen Angebote
- Cafeteria

Samstag, 12. Dezember 2015, 9 bis 12 Uhr
Vogelherd, evangelisches Kirchenzentrum Wittenbach

«Aufwind» – der jugendliche Gottesdienst für Dich



Bildnachweis: FotoHero / Pixelio

Thema:
«x-mas Party»

der jugendliche Gottesdienst mit Input, Band, DJ und coolen Drinks

Freitag, 20. November, 19.00 Uhr
(Worship ab 18.45 Uhr)

Kirchgemeindehaus Vogelherd
Wittenbach

Wir freuen uns auf Dich.



Krippenspiel, 24. Dezember 2015, 16 Uhr, in der Kirche Vogelherd

«E Brugg wo Himmel und Erde verbindet» (Text Susy Zublasing)



Das Hirtenkind Noemi begegnet einem Engel, der ihr erklärt, dass Gott in dieser Nacht eine Brücke zwischen Himmel und Erde gebaut hat, welche nicht nur das Leben der Hirten, sondern der ganzen Menschheit verändern wird. Noemi ist ausserdem sehr erleichtert, dass sie für diese Brücke keinen Brückenzoll bezahlen muss.

Lassen Sie sich verzaubern von 67 Kindern, die das Weihnachtswunder ganz neu spielend und singend erklären.

Das Krippenspielteam
Monika Rohr, Annette Frischknecht, Daniela Läser, Silvia Schlegel
Manuela Huber, Rita Sonderer, Susy Zublasing

Ökumene in der Gemeinde Wittenbach-Kronbühl



Wittebacher
Chinderchile
Sunntig 3. Advent
13. Dezember – 9:30h

Chilezentrum
St. Konrad

Es freut sich s'Chinderchileteam!
Das sind damol: Christian Leutenegger, Tschiggo Frischknecht, Bernadette Hug, Julia Früh

Gospelchor Wittenbach

Adventskonzerte 2015 Gospelchor Wittenbach



Schon gehören die Adventskonzerte des Gospelchors Wittenbach der Vergangenheit an. Am 28. November durften wir in der katholischen Kirche St. Ulrich in Wittenbach zu Gast sein, und am 5. Dezember traten wir in der evangelisch-reformierten Kirche Rotmonten auf. Unser Konzertprogramm begeisterte die Zuhörer und sie dankten mit grossem Applaus für unsere Darbietungen. Schon beim ersten Lied «Lord I lift your name on high» sprang der Funke auf die Besucher über. Unsere Bässe überzeugten bei «Just a little talk with Jesus» und zeigten ihr ganzes Können. Auch die wenigen, aber effektvollen Choreographien kamen beim Publikum gut an, vor allem «This train» fand sehr guten Anklang. «Don't be afraid» wurde von unserem Schlagzeuger nur mit dem Cajón, einer Art Kistentrommel mit Loch, rhythmisch begleitet, und hatte einen afrikanischen Touch. Das Lied «I'm gonna walk them golden stairs» war sicher dem einen oder anderen bekannt, da es auch einst von Elvis Presley gesungen wurde. Natürlich gehören in diese Jahreszeit auch Weihnachtslieder wie «Do you hear what I hear» und «Jesus, what a wonderful child». Die kurzen Inputs mit einem Gedicht und die Geschichte des Lebenszuges wurden ebenfalls sehr positiv aufgenommen. Zum Schluss durfte natürlich der wohl bekannteste Gospel-song «Oh happy day» nicht fehlen, den die Gäste mit voller Kehle mitsangen! Der Gospelchor Wittenbach bedankt sich herzlich bei den Konzertbesuchern und wünscht eine schöne Adventszeit und gesegnete Weihnachten.

Text und Bild: Erika Menzi

25216

Audi Service 



«Ohne Umweg ans Ziel kommen: mit dem neuesten Audi Navigationsupdate.» *Didier Cuhe*

Lassen Sie die aktuellsten Navigationsdaten für Ihr Audi Navigationssystem von Ihrem Audi Partner installieren.

Jetzt Termin vereinbaren

 **PP Autotreff AG**
Arbonerstrasse 19, 9300 Wittenbach
Tel. 071 292 32 12, www.ppautotreff.ch

Haushalt und Büro 

Sicher installiert und vernetzt



Strom, Licht, Haus-Automation, Heizung, Medien, Garten

ELEKTRO 
bernhardgrütter ag

Hofstetstrasse 10 • CH-9300 Wittenbach
Telefon +41 71 290 06 90 • www.eb-elektro.ch

23872



23. Wittenbacher Weihnachtsmarkt





Bilder: Alexander und Niklaus Fürer

Katholische Kirchgemeinde Pfarrei Wittenbach-Kronbühl



GOTTESDIENSTE

Donnerstag, 10. Dezember

09.00 Uhr, Eucharistiefeier, St.Konrad

17.00 Uhr, Rosenkranz, St.Ulrich

Freitag, 11. Dezember

16.30 Uhr, Wortgottesdienst mit Kommunionfeier, Kappelhof

Samstag/Sonntag, 12./13. Dezember – 3. Advents- sonntag

Opfer: Schlupfhuus St.Gallen

Gedächtnis: Josef Metzger, Hans Brandes (Gom-
menschwil), Ottilia Schiess, Walter König und Sohn Walter

Samstag, 12. Dezember

18.00 Uhr, Eucharistiefeier in St.Ulrich und öffentliches
Ja der Firmlinge, musikalisch begleitet von der Ansing-
gruppe, Gestaltung: Firmlinge und Firmteam

Sonntag, 13. Dezember

09.30 Uhr, Eucharistiefeier in St.Konrad, Gestaltung:
Pater Franz Reinelt

Gleichzeitig: **Wittebacher Chinderchile** in St.Konrad
(siehe Ökumene), Gestaltung: Chinderchile-Team

anschliessend bereiten Cornelia Bianchi und Anni Böni
den Kirchenkaffee

11.15 Uhr, Taufe von Mario Schütz und Manila Schegg,
Kapelle

17.00 Uhr, Adventskonzert der Musikgesellschaft
Konkordia Wittenbach und der Westmusik St.Gallen,
St.Konrad

Montag, 14. Dezember

19.30 Uhr, Adventsfeier der Frauengemeinschaft,
St.Konrad

Mittwoch, 16. Dezember

06.30 Uhr, Rorate, St.Konrad

19.00 Uhr, Rosenkranz, St.Konrad

Donnerstag, 17. Dezember

09.00 Uhr, Eucharistiefeier, St.Konrad

VERANSTALTUNGEN

Donnerstag, 10. Dezember

20.00 Uhr, Probe Kirchenchor, Ulrichsheim

Samstag, 12. Dezember

14.00 Uhr, Vorbereitungsnachmittag der Firmgruppe,
Ulrichsheim

Montag, 14. Dezember

18.30 Uhr, Bibelwerkstatt, Ulrichsheim

Dienstag, 15. Dezember

19.00 Uhr, Trauer-Treff, St.Konrad

Mittwoch, 16. Dezember

14.30 Uhr, Advents- und Geburtstagsfeier für Seniorin-
nen und Senioren mit Aufführung des Krippenspiels,
St.Konrad

17.15 Uhr, K-Treff, Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte,
evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd

Donnerstag, 17. Dezember

20.00 Uhr, Probe Kirchenchor, Ulrichsheim

■ Informationen aus der Pfarrei

Öffentliches Ja der Firmlinge

Am Samstag, 12. Dezember, um 18.00 Uhr in St.Ulrich,
verkünden unsere Firmlinge ihr Ja zu ihrem Weg mit Gott.
Wir laden Sie herzlich ein, diesen wichtigen Teil des Firmwe-
ges mitzuerleben und mitzufeiern und die jungen Menschen
in diesem Schritt zu begleiten.

Dienst an den Spitalpatienten: KAB im Einsatz

Am Sonntag, 13. Dezember, übernimmt eine Gruppe von
Freiwilligen der KAB Wittenbach den Patientenbegleitdienst
am Kantonsspital St.Gallen. Patienten werden von den
Krankenzimmern zum Gottesdienst in der Spitalkapelle
begleitet. So wird möglichst vielen eine Teilnahme am Got-
tesdienst ermöglicht. Danke allen Helferinnen und Helfern.

Rosenkranz in St.Ulrich

Bitte beachten Sie, dass am Donnerstag, 17. Dezember,
kein Rosenkranz in St.Ulrich stattfindet.

Bibelwerkstatt: Dämonenaustreibung

In der Geschichte des besessenen Knaben wird deutlich,
dass die Lebensmöglichkeiten des Knaben nicht nur beein-
trächtigt, sondern elementar bedroht sind.

Die Austreibung des Dämons wird deshalb zur Befreiung
des ganzen Menschen. Die nächste Bibelwerkstatt zum

Thema «Wunder in der Bibel» ist am Montag, 14. Dezember, um 18.30 Uhr im Ulrichsheim. Herzlich willkommen.

Frauengemeinschaft

Am Montag, 14. Dezember, um 19.30 Uhr, feiern wir in St. Konrad den Advent. Das Thema unserer Adventsfeier ist «Warten». Anschliessend geniessen wir das gemütliche Beisammensein beim Ausklang mit Glühwein und Christstollen. Wir freuen uns sehr auf euch.

Der Vorstand

Trauer-Treff

Am Dienstag, 15. Dezember, um 19.00 Uhr im Kirchenzentrum St. Konrad. Raum und Zeit für Menschen, die trauern. Austausch mit Menschen, die ähnliche Erfahrungen gemacht haben.

Seniorenachmittag

Am Mittwoch, 16. Dezember, um 14.30 Uhr, sind alle Seniorinnen und Senioren herzlich zu einer Advents- und Geburtstagsfeier ins Kirchenzentrum St. Konrad eingeladen. An diesem Nachmittag feiern wir die Premiere des diesjährigen Krippenspiels.

Wir freuen uns, wenn viele Jubilarinnen und Jubilare, die in diesem Jahr einen runden Geburtstag feiern durften, dabei sein können. Sie haben eine persönliche Einladung erhalten. Für einen Fahrdienst melden Sie sich bitte bei Regula Loher, Tel. 078 801 73 78.

Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad

Dorfstrasse 24, 9300 Wittenbach

www.altkon.ch

www.facebook.com/pfarrei.wittenbach

Pfarrbeauftragter: Christian Leutenegger,

071 298 30 65, 077 479 56 87, c.leutenegger@altkon.ch

Sekretariat: Susanne Humbel-Gann,

071 298 30 20, pfarramt.wittenbach@altkon.ch

Bürozeiten: Mo bis Do, 9.00–11.00 Uhr, Mo 14.00–16.00 Uhr

Seelsorgeteam:

Mitarbeit. Priester: Franz Reinelt MS, 071 866 14 24

Jugendarb./OS-Katechese: Sonja Billian, 071 298 07 23

Katecheseverantwortliche: Regula Loher, 071 298 07 39

Mesmer:

St. Ulrich: Joe Güntensperger, Dorfstrasse, 079 719 53 30

St. Konrad: Ivo Garic, Weidstrasse, 079 757 51 39

Katholische Kirchengemeinde

■ Grosser Samichlaus-Abend für Familien



Über hundert Kinder und Eltern besuchten am Abend des 4. Dezembers den Samichlaus im Kirchenzentrum St. Konrad. Zuerst war vieles zu erfahren über die Heilige Luzia und die Heilige Barbara. Dann sorgten verschiedenste Ateliers für einen spannenden und abwechslungsreichen Abend. Schliesslich kam der Heilige Niklaus zu Besuch, erzählte von seiner Herkunft und von seinem Auftrag. Mutige Kinder wagten es, ein Sprüchlein aufzusagen oder ihren Brief an den Niklaus vorzutragen. Und weil der Niklaus ja den Kindern Gaben bringt, durften alle zum Abschluss ein Klaussäcklein für sich abfüllen und mit nach Hause nehmen.

«Komm nächstes Jahr wieder!» schrieb ein Mädchen in seinem Brief an den Niklaus. Das hoffen wir nach diesem Abend natürlich sehr.

Text und Bild: Christian Leutenegger

25230

altwegg
blühende gärten

Jetzt ist die Zeit für den Winterschnitt (Bäume, Sträucher und Obstgehölze)

Nehmen Sie Kontakt mit uns auf und profitieren Sie von unserem Winterrabatt

Watt 12 (T) 071 455 19 09
9306 Freidorf info@altwegg-garten.ch



**Angehrn's Christbaum-Markt
Unterdorf, Häggenschwil**

auf dem Hof von Familie R. + A. Angehrn

Nordmanns-, Weiss-, Blau- und Rottannen in jeder Grösse, frisch geschnitten aus unserer Kultur.

Verkauf ab
Donnerstag, 17. – 23. Dezember

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
www.angehrnchristbaeume.ch

25220

Frauengemeinschaft Wittenbach

■ Weihnachtsmarkt



Bei gutem Wetter war am 1. Dezember der Weihnachtsmarkt in Wittenbach. Wir haben einen Erlös von Fr. 1219.15 erreicht, den wir an Mütter in Not weitergeleitet haben. Ganz herzlichen Dank für die zum Verkauf gespendeten Sachen und auch ein grosses Dankeschön an unsere Helfer und Käufer. Schön, dass wir dank euch allen diesen schönen Betrag dem guten Zweck zukommen lassen konnten.

Text und Bild: Der Vorstand

Restaurant
Hirschen

Wittenbach, Tel. 071 298 33 83
werner.trunz@bluewin.ch



Wir wünschen allen unseren Gästen und Bekannten frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.

Wir freuen uns Sie auch im 2016 zu begrüssen.
Das Hirschen-Team

Öffnungszeiten über die Festtage:
24. und 25. Dezember geschlossen
1. Januar geschlossen

Ab 2. Januar wieder geöffnet

25219

Silvestermenu

Siedfleisch-Carpaccio mit Vinaigrette-Sauce

Schaffhauser Rieslingsuppe

Blattsalat mit lauwarmem Hasenrücken

Citronensorbet mit Wodka

Rindsfilet Sauce Béarnaise
Pommesfrites
Gemüse garnitur

Hausgemachte Vacherin-Glace

Neujahrs-Cüpli

Pro Person Fr. 82.–

Musikalische Unterhaltung

Evangelische Kirchgemeinde

■ Krippenspiel auf dem Vogelherd; «E Brugg wo Himmel und Erde verbindet»

Das Hirtenkind Noemi freut sich, dass endlich eine Brücke über den Graben gebaut wurde. Diese Brücke ermöglicht ihr, mit den Schafen einen kürzeren und einfacheren Weg zu den grünen Weiden und frischen Quellen zu gehen. Gross ist ihre Enttäuschung als sie erfährt, dass die Römer Brückenzoll von jedem verlangen, der die Brücke überqueren will. Ja sogar die Schafe kosten einen halben Denar pro Stück. Für die armen Hirten bedeutet das, dass es für sie unmöglich ist, diese Brücke zu benutzen.

Auf dem Feld begegnet Noemi einem Engel, der ihr erklärt, dass Gott in dieser Nacht eine Brücke zwischen Himmel und Erde gebaut hat. Noemi unterbricht den Engel und erkundigt sich nach der Höhe des Brückenzolls. Der Engel, ganz erstaunt über diese Frage, antwortet ihr mit einem Lächeln: «Alles ist gratis, es kostet nichts!» Jetzt erst begreift Noemi, dass Gott mit Jesus in dieser Nacht eine Brücke zu allen Menschen baut – auch zu den Hirten.

Seit Mitte November proben 67 Kinder jeweils am Freitagabend im evangelischen Kirchgemeindehaus Vogelherd für dieses Projekt. Die Kinder haben die Möglichkeit, im Chor oder beim Theater mitzuwirken. Am 24. Dezember um 16.00 Uhr wird das Krippenspiel in der evangelischen Kirche Vogelherd aufgeführt.

Wir freuen uns auf viele Besucher.

Text: Susy Zublasing



OG14
EYEWEAR

Brillen
modisch
funktionell
preiswert

DIE BRILLENLOUNGE
Oberer Graben 14, St. Gallen
www.og14.ch

OG14 · Grasso Optik AG · Oberer Graben 14
9001 St. Gallen · Telefon 071 544 52 90 · www.og14.ch · info@og14.ch

25190



Votta
GLASVEREDLUNG

Stern-Schnuppern

Den ganzen Weihnachtsmonat Dezember öffnen wir für Sie unsere Tore

jeweils Montag, Mittwoch, Freitag
von 16.00 bis 19.00 Uhr

- Liebevoll veredelte Vasen, Windlichter & Laternen
- Veredeltes Glas und Spiegel
- Lichterschein und Glühwein

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem Showroom an der Hofstetstrasse 11 in Wittenbach, schnuppern erwünscht ...

Daniel Votta & Cornelia Krayss
Votta Glasveredlung | **Design in Glas** | www.vottaglas.ch

Winterverkauf

Mo – Sa 7.–12. Dez. 2015

VELOS
HERZOG AG

Salwiesenstrasse 6
9320 Arbon
Tel. 071 446 12 33
velos-herzog.ch

Schnäppchen im Zelt
• Schüler- bis Profimountainbike
• City- bis E-Bike

Die Auslauf- und Testmodelle müssen raus! Bestaunen Sie zudem die **Neuheiten 2016!**



Vorbeikommen und profitieren! Es gibt GRATIS Punsch und Glühwein.

Pfadi Peter & Paul

■ Kerzenziehen auf dem Schloss

Gedanken vom Kobold: «Was ich bereits als kleiner Junge gerne gemacht habe ist auch jetzt noch ein Spass. Auch wenn ich nun mehr zeige wie man Kerzen zieht, hat man noch genug Zeit, um doch noch eine für sich selber zu machen.»



Viele der Kinder, die sich am 1. Advent im Schloss Dottenwil zum gemeinsamen Kerzenziehen mit der Pfadi Peter und Paul einfanden, waren froh darüber, ein erstes Geschenk für Weihnachten zu haben. Und das erst noch selbst gemacht. Auch für die Pfadi war es ein passender Start in die Adventszeit. So folgt

dann nach dem Kerzenziehen noch der Chlaus und schliesslich als Abschluss des Jahres die Waldweihnachten.

Mehr Infos findest Du unter www.pfadi peter und paul.ch

Text und Bild: Raphaël Lampert v/o Kobold

25228

Weihnachts-Überraschungen

Im Zentrum 1
9300 Wittenbach
Tel. 071 290 19 30

Mo-Fr 7.30 - 18.30 Uhr
Sa 7.30 - 17.00 Uhr
So 8.00 - 17.00 Uhr

www.beckbeck.ch www.biberhus.ch

Süsse Kleinigkeiten, wie Pralines und Truffles, bei denen schon die Verpackung ein Hingucker ist, finden Sie in unserer Geschenksabteilung. Mit einem Foto-Biber erfreuen Sie Gross und Klein. Ihre Vorlage wird mit Lebensmittelfarbe auf Zuckerfolie gedruckt. So macht Schenken erst recht Spass und mit einer persönlichen Überraschung beschenkt zu werden noch viel mehr.

Geniessen Sie
die Adventsstimmung
in unserem Café



B
BECKBECK

V I V E N D I
BÄCKEREI • KONDITOREI • CAFÉ

Schule für Musik

■ Adventskonzert der Schule für Musik

Wie jedes Jahr kommt das Adventskonzert der Schule für Musik einem Jahreshöhepunkt gleich. Was war diesmal anders, neu, überraschend?



Mit grosser Freude empfand der Besucher die Musikschule als geschlossene Einheit. Das ganze Konzert war geprägt durch ein vereintes Miteinander aller Beteiligten. Jede Gruppe, jede Lehrkraft und alle Assistentinnen und Helfer im Hintergrund spielten einer gemeinsamen Idee in die Hände. Wie zeigte sich das? Jeder Beitrag bezog sich auf die vorgegebene Leitlinie, Weihnachtslieder von Schweizer Komponisten zu präsentieren. Der Einzelvortrag wurde durch Ensembles ersetzt, die auf der Bühne klug vorplatziert waren, um lange Umbauphasen zu vermeiden. Nur schon daran zeigte sich, wie die Zusammenarbeit vorteilhaft glückte; man denke nur an die gedankliche Vorarbeit, die angepassten Arrangements (die man auch nicht einfach aus dem Hut zaubern kann) und an die aufwändige Probenarbeit. Aber auch Präsentation, Beleuchtung und Dekoration passten sehr angenehm und gefällig in den Rahmen.

Doch das ist nicht alles. Das Publikum durfte sich von der Advents- und Weihnachtsstimmung, die da auf vielfältigste Weise geschaffen wurde, verwöhnen lassen. Diverse Bläser-, Gitarren-, Streicher- Tanz- und Gesangsgruppen verzauberten die Zuhörerschaft auf abwechslungsreiche Weise. Als Engel verkleidete Kinder, die tanzend oder ruhend das Bühnenbild aufmischten, hatten ihren besonderen Reiz. Die rezitierten lustigen Samichlaus-Texte zwischen den Musikstücken schafften ein nahtloses Ineinandergreifen der Sequenzen.

Einmal mehr zeigte sich, welches Zaubermittel die Musik doch sein kann! Nicht der Perfektionismus, sondern das hingebungsvolle Musizieren vom Kleinkind bis zum Jugendlichen kann solch magische Wirkung erzeugen. Ein wirklich berührend schöner Anlass, der einen grossen Dank an alle Beteiligten verdient.

Text und Bild: Thomas Kräuchi

★star
bowling.ch
Goldach

**...auch
Nightlife**

25034

Weihnachtszauber

25231

Verzaubern Sie Ihr trautes Zuhause mit trendigen Accessoires aus der riesen Auswahl unseres stark erweiterten Angebotes:

Kissen | Decken | Dekoartikel | Sets

**Werden Sie bei uns fündig!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

Schöne Geschenksidee «Gutschein»

vorhang köppel Tübach

Wiesenstrasse 5, Tübach
Telefon 071 845 21 65
www.vorhang-koepfel.ch

Schenken Sie Seide.
Und zwar direkt
auf der Haut.

SHABA - die sanfte Haarentfernung
mit Zucker-Gel.
Ein seidenweiches Geschenk
zu Weihnachten.

h

nadine hohns
Haut- und Körperästhetik

Schlosshaldenstrasse 8
9300 Wittenbach
079 86 93 100
www.hohns.ch

Shaba
METHODE

25218

**Spenglerei, Sanitäre Installationen,
Umbauten, Neubauten, Reparaturservice**

für Küche, Bad, Dusche, WC, Ablaufreinigung, Wasserhahnreparaturen ...

Telefon 071 298 55 47



Brüllhardt

Gebrüder Brüllhardt AG | Romanshornerstrasse 92 | 9300 Wittenbach
Fax 071 298 55 62 | info@bruellhardt.ch | www.bruellhardt.ch

23879



Landgasthof Adler Bernhardzell
St. Gallerstrasse 27, 9304 Bernhardzell
eveline.zierler@bluewin.ch, Tel. 071 433 21 15
Ruhetag: Di., ab 14 Uhr und Mittwoch ganzer Tag

Silvestermenu



- * Apéro: Begrüssungs-Cüpli «Hugo»
Variationen von hausgemachtem Apérogebäck
- * Suppe: Erbsen-Wasabi-Suppe mit Karottenschaum und Wildschweinrauchschenken
- * Vorspeise: Seezungenspiesschen auf mariniertem Wintergemüse
- * Zwischengang: Sausersorbet mit Himbeeren
- * Hauptgang: Kalbsrückenbraten mit Dörrpflaumen im Pflaumenjus, Quarkspätzli
Trilogie von saisonalem Gemüse
- * Dessert: Dessertteller mit hausgemachten Kreationen
Mitternachtscüpli

Donnerstag, 31. Dezember 2015, 18 Uhr
Preis pro Person: Fr. 79.-, Reservationen unter 071 433 21 15

Geschlossen: 24.–26. Dezember, 1. Januar + 2. Januar
Voranzeige Betriebsferien: 30. Januar – 7. Februar 2016

25227

Evangelische Kirchgemeinde

Der Samichlaus besucht die «Rägebogä»-Kinder.

Noch ist der Kinder-Hüte-Bereich im neuen evangelischen Kirchgemeindehaus nicht fertig eingerichtet. Dies konnte aber den Samichlaus nicht davon abhalten, den beschwerlichen Weg zu den Kindern vom Mutter-Kind-Treff «Rägebogä» auf sich zu nehmen.



Gespannt und etwas ängstlich wartete eine kleine Kinder­schar im neuen «Kuschelhaus» auf ihn.

Endlich war es dann so weit. Der Nikolaus war da. Herrlich war er anzusehen mit dem roten Bischofsgewand. Natürlich hatte er auch einen dicken Sack mit Überraschungen dabei. Ein mutiger Bub traute sich, ein Verslein aufzusagen. Und endlich bekam jedes Kind ein Säcklein voller Überraschungen geschenkt. Die Freude war gross und der Samichlaus wurde nochmals gehörig bestaunt, bevor er sich dann wieder auf den Heimweg machte.

Danke, lieber Nikolaus!

Text: Barbara Wespi; Bild: Sonja Steiner-Kappeler



**15.–24.
Dezember
2015**

Christbaummarkt

auf der Spühlwiese Richtung Schwimmbad.

Wir bieten Ihnen frische und schöne Christbäume aus eigener Kultur und aus der Region an, in allen Sorten und Grössen.



A. Fecker | Landwirtschaftsbetrieb | Dottenwil | 9300 Wittenbach | Tel. 079 758 17 80

25229

Katholische Kirchengemeinde

■ Der Wind, der Wind, das himmlische Kind...

Aktion «Eine Million Sterne» der Caritas



Wir haben es ernsthaft probiert: Am Sonntag, 29. November 2015, ab 13.30 Uhr, standen 6 Firmlinge und weitere Helfer und Helferinnen im Einsatz. Kerzengläser wurden aus St.Fiden herbeigeschafft, mit Kerzen gefüllt und entzündet. Aber die immer wieder aufkommenden Windböen machten in Sekunden die ganze Anzünd-Arbeit zunichte. An eine Illumination auf dem offenen Zentrumsplatz, auch in kleinerem Umfang, war somit nicht zu denken.

Impressum

Gemeinde
PULS

Auflage 7'000 Ex., Erscheint donnerstags in Wittenbach und Umgebung
Online www.gemeindepuls.ch

Inserate, Beilagen, Abonnemente

Inserateschluss Dienstag 10 Uhr, Beilagen auf Anfrage
Petra Furer, Verkauf, Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40
info@maxsolution.ch

Redaktion

Redaktionsschluss Montag 17 Uhr
Alexander Furer, Tel. 071 222 76 36

Layout

Aline Künzle, Jasmine Gmür

Verlag

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St.Gallen, www.maxsolution.ch
Administration, info@maxsolution.ch, ISSN 1660-044

Titelseite

Alexander Furer

Verfasser unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalte und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden. Die aktuellen Mediadaten sind online: www.gemeindepuls.ch.

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach

Ratskanzlei Wittenbach, Dottenwilerstrasse 2, 9301 Wittenbach
Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29, ratskanzlei@wittenbach.ch
www.wittenbach.ch



Eine letzte Idee war es, die Lichter ganz nah den Hauswänden entlang aufzustellen und so den Platz zumindest festlich einzurahmen. Rund 100 Gläser entlang des Postgebäudes bildeten eine Versuchsstrecke. Nach einem stärkenden und wärmenden Getränk im Café nebenan überprüften wir, wie viele der brennenden Kerzen «überlebt» hatten.



Ganze vier Lichter brannten noch. Somit mussten wir die Aktion mit den 1200 Kerzen für dieses Jahr schweren Herzens abbrechen.



Trotzdem konnten wir für armutsbetroffene Familien und Kinder der Schweiz aufgerundet Fr. 600.- überweisen. Herzlichen Dank allen, die etwas zur Kollekte der Caritas beigetragen haben.

Text und Bilder: Christian Leutenegger und Isa Kellenberger

NEU für Gewerbe & KMU

MAXSOLUTION
STRATEGIE & DESIGN

HABEN SIE EIN CHAOS MIT IHREN LOGOS & DATEN?



Wir ordnen und verwalten alle Ihre Vorlagen. Jede gewünschte Anwendung ist schnell gestaltet. Ein Service für Gewerbe & KMU: Fr. 480.-/Jahr

Maxsolution GmbH | Burggraben 24 | 9000 St. Gallen
Tel. 071 222 76 36 | marketing@maxsolution.ch

25144



Festliche Tage in der Oberwaid

Geniessen Sie den Zauber der Weihnachtszeit bei uns. Wir haben stimmungsvolle Adventsnachmittage, musikalische und kulinarische Höhepunkte, festliche Weihnachtstage und ein exklusives Silvester-Menü für Sie vorbereitet.

Mehr Informationen unter www.oberwaid.ch/aktuelle-angebote

Wir freuen uns auf Sie!

Oberwaid AG - Kurhotel & Privatklinik
Rorschacher Strasse 311
9016 St. Gallen - Schweiz
T +41 (0)71 282 0000
www.oberwaid.ch



OBERWAID
KURHOTEL & PRIVATKLINIK

23620

Marconato AG

Bauunternehmung | Grüentalstrasse 14a | 9300 Wittenbach | 071 290 14 62

Wir arbeiten für Sie!

www.marconato.ch



Gemeinde **PULS**

Identität durch Information